



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية
(فاكس مباشر رقم 85 57 730 22 41+)

31 مارس 2006

النشرة الإدارية
CR/254

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد¹

الموضوع: الأنشطة التحضيرية المتعلقة بتكرار عملية التخطيط الأولى في المؤتمر الإقليمي للاتصالات الراديوية لعام 2006 (RRC-06)
الموعد النهائي لتقديم المتطلبات الرقمية المعدلة: 21 أبريل 2006

المراجع: تقرير الاجتماع الثاني لفريق التخطيط بين الدوريتين، جنيف، 20-24 فبراير 2006 (الرسالة المعممة CA/158)

إلى المدير العام

حضرات السادة والسيدات،

1 بحث فريق التخطيط بين الدوريتين (IPG) في اجتماعه الثاني (20-24 فبراير 2006)، ضمن جملة أمور، التدابير التي يتعين على الإدارات ومجموعة عملية التخطيط ومكتب الاتصالات الراديوية اتخاذها في الفترة السابقة للمؤتمر بغية تهيئة الظروف للتنفيذ السلس للأنشطة العديدة التي تخص هذا المؤتمر، مع التأكيد بوجه خاص على الأنشطة التي يزمع الاضطلاع بها في الأسبوع الأول من المؤتمر. وقد افترض فريق التخطيط بين الدوريتين أنه بعد تقييم نتائج التجميع الأول والثاني لمشروع الخطة، قد ترغب الإدارات في تعديل متطلباتها بغية تحسين مشروع الخطة. وبناء على ذلك ورغبة في تخفيض حجم العمل في بداية المؤتمر؛ أوصى فريق التخطيط بما يلي:

1.1 دعوة المكتب إلى إعداد أحكام من شأنها تمكين الإدارات من تقديم متطلبات معدلة تستهدف تحسين مشروع الخطة، قبل بدء الدورة الثانية. ولكي يتسنى إتاحة وقت كافٍ للمكتب لمعالجة هذه الطلبات بغية إدماجها في عملية الحساب المرتبطة بالتكرار الأول (مثل التحقق من المتطلبات وتبادل المراسلات مع الإدارات إذا أمكن، وما إلى ذلك...) خلص فريق التخطيط إلى أنه ينبغي لجميع المتطلبات المعدلة أن تصل إلى المكتب في موعد لا يتجاوز 21 أبريل 2006، في تمام الساعة 2359، بتوقيت جنيف.

2.1 سيقوم المكتب، عند تسلم المتطلبات المعدلة، بالتحقق من صحتها، ثم نشرها في موقعه على شبكة الويب:

<http://www.itu.int/ITU-R/terrestrial/pub-reg/rrc06/index.html>

¹ هذه الرسالة المعممة موجهة في المقام الأول إلى الدول الأعضاء في الإقليم I (باستثناء منغوليا) وإلى جمهورية إيران الإسلامية. وهي موجهة أيضاً إلى دول أعضاء أخرى على سبيل الإعلام فقط.

3.1 ستعرض المسألة على المؤتمر في مراحله الأولى، ليتخذ قراراً بشأن استخدام المتطلبات المعدلة بغية إجراء عملية تكرار التخطيط الأولى أثناء المؤتمر RRC-06.

2 وستنفذ الترتيبات التالية لمعالجة المتطلبات الرقمية المعدلة:

1.2 ينبغي للإدارات التي تعتمد تعديل متطلباتها بشأن الإذاعة الرقمية بغية تحسين مشروع الخطة، أن تقدم جميع متطلباتها لإجراء عملية تكرار التخطيط الأولى في المؤتمر RRC-06، بالنسق الإلكتروني المحدد في الرسالة المعممة CR/242 والتصويب 1.

2.2 إن من الأهمية الأساسية أن تقدم الإدارات ملفاً واحداً يضم المجموعة الكاملة لمتطلباتها الرقمية (أي المتطلبات التي عدلت والمتطلبات التي لم يطرأ عليها تغيير).

3.2 توصي الإدارات بقوة بأن تستخدم برمجية "متطلبات المؤتمر الإقليمي للاتصالات الراديوية" "RRC Requirements" لاستخلاص المعطيات وتصحيحها والتحقق منها، وتجميعها في ملفات تقدم إلى المكتب. ويمكن إنزال أحدث صيغة لهذه البرمجية من العنوان التالي: <http://www.itu.int/ITU-R/terrestrial/pub-reg/rrc/index.html>.

4.2 سيقوم المكتب بالتحقق من المعلومات الواردة من الإدارات، وستنشر هذه المعلومات على صفحة الويب المخصصة لهذا الغرض في موقع الاتحاد، بالإضافة إلى تقارير التحقق ذات الصلة.

5.2 طبقاً للقرار الصادر عن الاجتماع الثاني لفريق التخطيط بين الدورتين، سيتغاضى المكتب عن المعلومات الواردة في الأقسام </COORD_A> (التنسيق المسبق الناجح مع خدمة الإذاعة التماثلية لإدارات أخرى) و<COORD_O> (التنسيق المسبق الناجح مع خدمات أولية غير الخدمة الإذاعية لإدارات أخرى)، في حال وجودها.

3 ويعتزم المكتب، لأغراض معالجة المتطلبات الرقمية أثناء المؤتمر، وضع ترتيبات مختلفة، عند الاقتضاء، للتعامل فقط مع طلبات الإضافة، والتعديلات، وعمليات حذف المتطلبات المقدمة من قبل. وستصدر وثيقة إعلامية للمؤتمر RRC-06، تناول جميع التفاصيل.

4 وبحث الاجتماع الثاني لفريق التخطيط بين الدورتين أيضاً المسائل المتعلقة بتقديم الإعلانات الإدارية لإجراء عملية تكرار التخطيط الأولى أثناء المؤتمر RRC-06، والتي سترتبط بالمتطلبات المعدلة والنسق المعدل للإعلانات الإدارية التي ستستخدم لأغراض عملية التخطيط في المؤتمر RRC-06 (كما في ذلك التكرار الأول). وينظر المكتب حالياً في الجوانب التنفيذية لتقديم الإعلانات الإدارية المتعلقة بالمتطلبات الرقمية المعدلة، في النسق الجديد، وستعرض في إضافة لهذه الرسالة المعممة.

5 وبالنظر إلى أن إدارة الدولة العضو المعنية هي التي تتحمل المسؤولية النهائية عن تقديم المتطلبات والإعلانات الإدارية، يعتزم المكتب تنفيذ آلية لتقديم المتطلبات والإعلانات الإدارية بالوسائل الإلكترونية، عن طريق شبكة الويب، مع الاستعانة بتدابير معينة لضمان أمنها (مثل تقديم الطلب من مصدر معتمد يتسنى التعرف عليه بواسطة كلمة سر يقدمها المكتب). وقد تم تعزيز نظام تسجيل المندوبين بتقديم رقم وحيد لتعريف الهوية لكل مندوب. وسيحدد كل وفد المندوبين الذين سيسمح لهم بتقديم متطلبات و/أو إعلانات إدارية نيابة عن وفدهم. وسيتاح هذا التعريف عند التسجيل باستخدام استمارة التسجيل المرفقة بهذه الرسالة المعممة. وعلاوة على ذلك، سيزود كل وفد بكلمة سر معينة، وستسجل جميع المعاملات، وسيكون من السهل تتبعها. وسيسمح أيضاً بالتسجيل المسبق للمقدمين عقب إرسال الرسالة المعممة مباشرة، باستخدام الاستمارة المرفقة. وسترد شروح إضافية في وثيقة إعلامية عند بداية المؤتمر.

6 ويرحب المكتب بتقديم أي إيضاحات قد تطلبها إدارتكم فيما يتعلق بالموضوعات الواردة في هذه الرسالة المعممة.
وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

ف. تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات:

التوزيع:
- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء لجنة لوائح الراديو



ANNEX 1¹

**REGIONAL RADIOCOMMUNICATION
CONFERENCE (RRC-06)**

Geneva, 15 May – 16 June 2006

You are kindly requested to return this form, duly completed, to the RRC Secretariat, fax no. +41 22 730 6600
or e-mail directly to linda.kocher@itu.int by:

Monday, 8 May 2006²

This form is to be completed by Member States³ in the Planning Area only. A form should be completed for each
"Appointed Submitter" (a delegate to RRC-06 officially authorized to submit data files concerning digital
requirements and/or administrative declarations via ITU's "RRC-06 Web Submission system").

ADMINISTRATION CODE:

Mr Mrs Ms Miss

Last Name:

First Name:

OFFICIAL ADDRESS:

Street Address:

City/State/Code/Country:

Business tel.: **Fax:**

E-mail:

Signature of Head of Department/Delegation: _____

Date: _____

~~~~~

**FOR ITU-R SECRETARIAT USE ONLY**

Appointed Submitter's ID Number: \_\_\_\_\_

Registered in database:  Yes  No

ITU Staff Member: \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Due to the current functionality of the Data Registration System, this form may be submitted in E/F/S only.

<sup>2</sup> This form may also be submitted to the Office of Document Control at the time of registration.

<sup>3</sup> Also applicable to the Palestinian Authority.